



ST. MICHAEL'S IGLESIA EPISCOPAL, RIDGECREST

Todos Son Bienvenidos a esta Iglesia

200 W. Drummond Avenue ~ (760) 446-5816

Dirección Postal: P.O. Box 1630, Ridgecrest, CA 93555

Web: www.stmichaelsridgecrest.org ~ E-mail: stmichaelsridgecrest@gmail.com

LA SANTA EUCARISTIA

Domingo de Ofrenda Anual.

Vigésimo Tercer Domingo después de Pentecostés. Propio 25.

Octubre 27 de 2024; 12:00 pm.

LITURGIA DE LA PALABRA

Nos ponemos de pie.

Himno Procesional

Andando de tu Mano.

// Desde que voy junto a ti, la noche más oscura tiene luz. //

Yo siento que la vida no es tan dura, si todo en realidad me lo das tú.

Andando de tu mano, que fácil es la vida.

Andando de tu mano, el mundo es ideal.

Andando de tu mano, que fácil es la vida.

Andando de tu mano, el mundo es ideal, Señor.

Aclamación

Celebrante Bendito sea Dios, Padre, Hijo y Espíritu Santo.

Pueblo **Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.**

Colecta por la Pureza

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

Gloria

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a quienes ama el Señor. Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso. Señor, Hijo único Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre: Tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; Tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; Tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros: Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

Colecta del Día

Celebrante El Señor sea con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Celebrante Oremos.

Todopoderoso y eterno Dios, aumenta en nosotros tus dones de fe, esperanza y amor; y para que obtengamos tus promesas, haz que amemos lo que mandas; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

Pueden sentarse.

Lectura del Libro de Job 42:1-6, 10-17

Patricia Pezzat.

Job contestó al Señor: Yo sé que tú lo puedes todo y que no hay nada que no puedas realizar. ¿Quién soy yo para dudar de tu providencia, mostrando así mi ignorancia? Yo estaba hablando de cosas que no entiendo, cosas tan maravillosas que no las puedo comprender. Tú me dijiste: «Escucha, que quiero hablarte; respóndeme a estas preguntas.» Hasta ahora, sólo de oídas te conocía, pero ahora te veo con mis propios ojos. Por eso me retracto arrepentido, sentado en el polvo y la ceniza. Después que Job oró por sus amigos, Dios le devolvió su prosperidad anterior, y aun le dio dos veces más de lo que antes tenía. Entonces fueron a visitarlo todos sus hermanos, hermanas y amigos, y todos sus antiguos conocidos, y en su compañía celebraron un banquete en su casa. Le ofrecieron sus condolencias y lo consolaron por todas las calamidades que el Señor le había enviado, y cada uno de ellos le dio una cantidad de dinero y un anillo de oro. Dios bendijo a Job en sus últimos años más abundantemente que en los anteriores. Llegó a tener catorce mil ovejas, seis mil camellos, mil yuntas de bueyes y mil asnas. También tuvo catorce hijos y tres hijas. A la mayor la llamó Jemimá, a la segunda, Quesiá y a la tercera, Queren-hapuc. No había en todo el mundo mujeres tan bonitas como las hijas de Job. Su padre las hizo herederas de sus bienes, junto con sus hermanos. Después de esto, Job vivió ciento cuarenta años, y murió a una edad muy avanzada, llegando a ver a sus hijos, nietos, bisnietos y tataranietos.

Lector Palabra del Señor.

Pueblo **Demos gracias a Dios**

Salmo 34:1-8

Patricia Pezzat.

- 1 Bendeciré al Señor en todo tiempo; *
su alabanza estará siempre en mi boca.
- 2 **En el Señor me gloriaré; ***
lo oigan los mansos y se regocijen.
- 3 Proclamen conmigo la grandeza del Señor; *
ensalcemos a una su Nombre.
- 4 **Busqué al Señor y él me respondió, ***
y me libró de todos mis temores.
- 5 A él miren y sean alumbrados, *
y sus rostros no se avergüencen.
- 6 **Este pobre clamó, y el Señor le oyó, ***
y lo libró de todas sus angustias.
- 7 El ángel del Señor acampa en derredor de los que le temen, *
y los libertará.
- 8 **Gusten, y vean que es bueno el Señor; ***
dichosos los que en el confían.

Lectura de la carta a los Hebreos 7:23-28

Patricia Pezzat.

Los otros sacerdotes fueron muchos porque la muerte les impedía seguir viviendo; pero como Jesús no muere, su oficio sacerdotal no pasa a ningún otro. Por eso puede salvar para siempre a los que se acercan a Dios por medio de él, pues vive para siempre, para rogar a Dios por ellos. Así pues, Jesús es precisamente el Sumo sacerdote que necesitábamos. Él es santo, sin maldad y sin mancha, apartado de los pecadores y puesto más alto que el cielo. No es como los otros sumos sacerdotes, que tienen que matar animales y ofrecerlos cada día en sacrificio, primero por sus propios pecados y luego por los pecados del pueblo. Por el contrario, Jesús ofreció el sacrificio una sola vez y para siempre, cuando se ofreció a sí mismo. La ley de Moisés nombra como Sumos sacerdotes a hombres imperfectos; pero el juramento de Dios, que fue hecho después de la ley, nombra sumo sacerdote a su Hijo, quien ha sido hecho perfecto para siempre.

Lector Palabra del Señor.
Pueblo Demos gracias a Dios.

Todos nos ponemos de pie.

Himno Gradual

Aleluya, Aleluya, Aleluya.
Aleluya, Aleluya, Aleluya.
Aleluya, Aleluya, Aleluya.

El Santo Evangelio Según San Marcos 10:46–52

Celebrante El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Marcos.

Pueblo ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Jesús y sus discípulos llegaron a Jericó. Y cuando Jesús ya salía de la ciudad, seguido de sus discípulos y de mucha gente, un mendigo ciego llamado Bartimeo, hijo de Timeo, estaba sentado junto al camino. Al oír que era Jesús de Nazaret, el ciego comenzó a gritar: —Jesús, ¡Hijo de David, ten compasión de mí! Muchos lo reprendían para que se callara, pero él gritaba más todavía: —¡Hijo de David, ten compasión de mí! Entonces Jesús se detuvo, y dijo: —Llámenlo. Llamaron al ciego, diciéndole: —Ánimo, levántate; te está llamando. El ciego arrojó su capa, y dando un salto se acercó a Jesús, que le preguntó: —¿Qué quieres que haga por ti? El ciego le contestó: —Maestro, quiero recobrar la vista. Jesús le dijo: —Puedes irte; por tu fe has sido sanado. En aquel mismo instante el ciego recobró la vista, y siguió a Jesús por el camino.

Celebrante El Evangelio del Señor.

Pueblo Te alabamos, Cristo Señor.

Canto para los Niños

El Amor de Dios.

El amor de Dios es maravilloso. El amor de Dios es maravilloso.

El amor de Dios es maravilloso. Grande (Grande,) es el amor de Dios.

Tan al alto que no puedo estar arriba de él.

Tan bajo que no puedo estar abaja de él.

Tan ancho que no puedo estar afuera de él.

Grande (Grande,) es el amor de Dios.

Homilía

Padre Jorge Pallares.

Todos nos ponemos de pie.

El Credo Niceno

Celebrante y Pueblo:

Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible. Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. *Amén.*

Oración de los Fieles: Fórmula III

Padre, te suplicamos por tu santa Iglesia Católica. **Que todos seamos uno.**

Concede que todos los miembros de la Iglesia te sirvan en verdad y humildad. **Que tu Nombre sea glorificado por todo el género humano.**

Te pedimos por Justin, Arzobispo de Canterbury, Michael, nuestro Obispo Presidente, David, nuestro Obispo, Anna, nuestra Canóniga, Nelson, nuestro Misionero, Jorge, nuestro Sacerdote, y Cathy, nuestra Diácono; por todos los obispos, presbíteros y diáconos. **Que sean fieles ministros de tu Palabra y Sacramentos.**

Te pedimos por cuantos gobiernan y ejercen autoridad, especialmente por Joseph, nuestro presidente, Gavin, nuestro gobernador, y Eric, nuestro alcalde; y por los gobernantes en todas las naciones del mundo. **Que haya justicia y paz en la tierra.**

Danos gracia para hacer tu voluntad en todo cuanto emprendamos, especialmente por la Iglesia de Saint Sherrian's en Kernville. **Que nuestras obras sean agradables a tus ojos.**

Ten compasión de los que sufren de dolor o angustia, por **Rita, Sandy, Bob, Dick, Meagan, Ariel, Kay, Jack, Roberto, Beverly, Logan, Julia, Patricia, Ronda, Steve and Mary.** **Que sean librados de sus aflicciones.**

Otorga descanso eterno a los difuntos. **Que sobre ellos resplandezca la luz perpetua.**

Te alabamos por tus santos que han entrado en el gozo del Señor. **Que también nosotros tengamos parte en tu reino celestial.**

Oremos, por nuestras necesidades y las necesidades de los demás: por esta Diócesis en la búsqueda de un nuevo Obispo Diocesano, por esta congregación de Saint Michael's, por los miembros del Comité del Obispo, por todos sus miembros y sus ministerios, por los maestros y estudiantes de Mesquite High School y Burroughs High School.

Celebrante: Omnipotente y eterno Dios, que gobiernas todas las cosas en el cielo y en la tierra: Acepta misericordiosamente las oraciones de tu pueblo y fortalécenos para hacer tu voluntad; mediante Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Confesión de Pecado

El Diácono o el Celebrante: Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre Amén.

El Celebrante, puesto de pie, dice:

Dios omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

La Paz

Celebrante La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Anuncios

LA SANTA COMUNION

Nos ponemos todos de pie.

Versículo para el Ofertorio

Celebrante: Presentemos al Señor con alegría las ofrendas y oblaciones de nuestra vida y de nuestro trabajo.

Himno del Ofertorio

Bendeciré Al Señor.

1. Bendeciré al Señor en todo tiempo.
No cesara mi boca de alabarlo.
Mi alma se enorgullece en él.
Óiganlo pueblos y alégrense.

CORO:

**Lo busqué y me respondió,
de todos mis temores me liberó.
Mírenlo y serán iluminados.
Mírenlo, él los llenará.**

2. Hagan la prueba y vean su bondad.
Será feliz aquel que lo busca,

feliz quien busca asilo en el Señor.

Nadanos falta a quienes lo amamos. **CORO.**

3. Aunque el hombre tenga grandes males,
de todos el Señor lo libraré.

Él cuida con amor todo su ser.

y lo lleva a la libertad. **CORO.**

**Lo busqué y me respondió,
de todos mis temores me liberó.**

Búsquenlo y serán iluminados.

Búsquenlo, él es la verdad.

Plegaria Eucarística A

Celebrante El Señor sea con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Celebrante Elevemos los corazones.

Pueblo **Los elevamos al Señor.**

Celebrante Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Pueblo **Es justo darle gracias y alabanza.**

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Porque tú eres fuente de luz y vida; nos hiciste a tu imagen, y nos llamaste a nueva vida en nuestro Señor Jesucristo.

Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.

Hosanna en el cielo.

Bendito el que viene en el nombre del Señor.

Hosanna en el cielo.

Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándose gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío."

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

Cristo ha muerto.

Cristo ha resucitado.

Cristo volverá.

Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones.

Santifícalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **AMÉN.**

Padre Nuestro

Celebrante Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó:

Celebrante y Pueblo:

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

Antífona para la Fracción del Pan

Celebrante Cristo nuestra pascua se ha sacrificado por nosotros.

Pueblo **Celebremos la fiesta.**

Celebrante Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios. Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes; y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

Comunión

En la Iglesia Episcopal, todas las personas bautizadas son bienvenidas a la Comunión del Cuerpo de nuestro Señor Jesucristo.

Himno de Comunión

Entre Tus Manos.

Entre tus manos, está mi vida Señor.

Entre tus manos, pongo yo mi ser.

CORO: Hay que morir, para vivir.

Entre tus manos, confío mi ser.

Si el grano de trigo no muere.

Si no muere, solo quedará.

Pero si muere, en abundancia dará,

un fruto eterno que no morirá. **CORO.**

Nos ponemos todos de pie.

Oración para Después de la Comunión

Celebrante Oremos

Celebrante y Pueblo:

Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

Bendición

La bendición de Dios esté con ustedes, la paz de Cristo esté con ustedes, y que el Espíritu esté en ustedes, ahora y siempre. **Amén.**

Himno de Comisión

Tú Eres Todopoderoso.

1. La única razón de mi adoración, eres tú, mi Jesús.

El único motivo para vivir, eres tú, mi Señor.

CORO: // Tú eres todopoderoso. Eres grande y majestuoso.

Eres fuerte, invencible. Y no hay nadie como tú. //

2. Mi única verdad está en ti, eres mi luz y salvación.

Mi único amor eres tú, Jesús, y por siempre te alabaré. **CORO.**

Despedida

Celebrante Vayan en paz para amar y servir al Señor.

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

Nuestra Misión

La gente de Saint Michael da la bienvenida a todos aquellos que buscan una comprensión más profunda del amor de Dios por TODOS sus hijos. Nuestra congregación es "intencionalmente inclusiva", dando la bienvenida a todas las personas sin distinción de edad, raza, etnia, identidad de género, orientación sexual, discapacidad física o del desarrollo.

Lista de Oración de la Iglesia

Oremos por Joseph, nuestro Presidente, Gavin, nuestro Gobernador, y Eric, nuestro Alcalde. Recuerde en sus oraciones a Rita, Sandy, Bob, Dick, Meagan, Diane, Ariel, Kay, Jack, Roberto, Beverly, Logan, Julia, Patricia, Ronda, Steve, Mary a los maestros y estudiantes de Mesquite High School y Burroughs High School.

Por Favor Envíe sus Donativos a:

Envíe sus Donaciones y Ofrendas a: St. Michael's Episcopal Church.

200 W. Drummond Ave. Ridgecrest, CA 93555

Contribuya a la iglesia en línea en: <https://secure.myvanco.com/L-Z9KQ/home>

ANUNCIOS Y EVENTOS

SERVICIOS SEMANALES:

Domingos a las 10 am. Misa en inglés. Domingos a las 12 pm. Misa en español.
Miércoles a las 6 pm. Oración Vespertina con Comunión en inglés.

Próximas fechas del Ministerio de Alimentos

- Thrift Store Co-Op está abierta todos los miércoles, de 10 am. a 1 pm.
- Próximo Box Day - CAPK para personas mayores: lunes 18 de noviembre de 10:30 a 11:30 a. m.
- Próximo día de despensa de alimentos: martes 29 de octubre, de 9:00 a 11:00 a. m.

Hoy, 27 de octubre es el domingo de Ofrendas para el Fondo Discrecional: El último domingo de cada mes, todo el efectivo que se encuentre en el Platillo de las Ofrendas será designado al Fondo Discrecional Parroquial, para la ayuda, a los más necesitados de la comunidad; Ridgecrest e Inyokern. ¡Por favor, ayúdanos a ayudar!

“Altar del Día de los Muertos:” Lo colocaremos en el vestíbulo de la iglesia el viernes 1 de noviembre a las 6:00 p.m. Los invitamos a participar en la instalación trayendo fotografías de sus difuntos, comidas y bebidas que hayan disfrutado en vida. Ofreceremos nuestras oraciones el domingo 3 de noviembre en nuestro culto de “Todos los Santos y Fieles Difuntos”, como cada año.

Cambio de Horario: No Olviden mover su reloj una hora atrás el próximo domingo 3 de noviembre durante la madrugada. A las 2:00 am terminará el Ahorro de Tiempo para ser la 1:00 am al retrasar los relojes 1 hora. Así, habrá más luz por las mañanas y menos por las tardes.

El Día de Acción de Gracias está a la vuelta de la esquina y nuestra despensa de alimentos volverá a regalar pavos. Si desea donar, un pavo de 12 a 15 libras es suficiente. Necesitamos recibir sus donaciones antes del 15 de noviembre, para que sepamos cuántos más necesitamos comprar. También puede donar dinero para ayudarnos a comprar los pavos y todos los demás alimentos necesarios para una cena familiar de Acción de Gracias.

Servicio de Acción de Gracias en Inglés: Será el miércoles 27 de noviembre a las 6:00 a. m., en nuestra Oración Vespertina con Comunión.

Domingo de Cristo Rey: Será el último domingo del ciclo litúrgico actual el 24 de noviembre de 2024. El Año Nuevo Litúrgico comenzará el domingo 1 de diciembre de 2024 con el 1.º Domingo de Adviento, Ciclo C.